they gave me an arrow wound in the thigh, but it was only a slight wound; and we found eighteen Indians dead in the water where we disembarked.

We slept there [in the great square] that night with guards and sentinels on the alert. I will stop here and go on to tell what more happened.

NOTE.—The Carta de Vera Cruz says that the Indians then sent a deputation and a small present to Cortés, but still insisted that the Spaniards should leave the country. Cortés demanded food for his men, and the Indians promised to send it. Cortés then waited for two days, and as no Indians with food made their appearance he sent out the foraging expeditions described in the following Chapter.

## CHAPTER XXXII.

How Cortés ordered two of his Captains each with a hundred soldiers to go and examine the country further inland, and what happened to us.

THE next morning Cortés ordered Pedro de Alvarado to set out in command of a hundred soldiers, fifteen of them with guns and crossbows, to examine the country inland for a distance of two leagues, and to take Melchorejo the interpreter from Cape Catoche in his company. When Melchorejo was looked for he could not be found as he had run off with the people of Tabasco, and it appears that the day before he had left the Spanish clothes that had been given to him hung up in the palm grove, and had fled by night in a canoe. Cortés was much annoyed at his flight, fearing that he would tell things to his fellow countrymen to our disadvantage,—well, let him go as a bit of bad luck, and let us get back to our story. Cortés also sent the Captain Francisco de Lugo, in another direction, with a hunded soldiers, twelve of them musketeers and crossbowmen, with instructions not to go beyond two leagues and to return to the camp to sleep.

When Francisco de Lugo and his company had marched about a league from camp he came on a great host of Indian archers carrying lances and shields, drums and standards and they made straight for our company of soldiers and surrounded them on all sides. They were so numerous and shot their arrows so deftly that it was impossible to withstand them, and they hurled their firehardened darts and cast stones from their slings in such numbers that they fell like hail, and they attacked our men with their two-handed knife-like swords.1 Stoutly as Francisco de Lugo and his soldiers fought, they could not ward off the enemy, and when this was clear to them, while still keeping a good formation, they began to retreat towards the camp. A certain Indian, a swift and daring runner, had been sent off to the camp to beg Cortés to come to their assistance, meanwhile Francisco de Lugo by careful management of his musketeers and crossbowmen, some loading while others fired, and by occasional charges was able to hold his own against all the squadrons attacking him.

Let us leave him in the dangerous situation I have described and return to Captain Pedro de Alvarado, who after marching about a league came on a creek which was very difficult to cross, and it pleased God our Lord so to lead him that he should return by another road in the direction where Francisco de Lugo was fighting. When he heard the reports of the muskets and the great din of drums and trumpets, and the shouts and whistles of the Indians, he knew that there must be a battle going on, so with the greatest haste but in good order he ran towards the cries and shots and found Captain Francisco de Lugo and his men fighting with their faces to the enemy, and five of the enemy lying dead. As soon as he joined forces

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Macanas or Maquahuitls—edged with flint or obsidian.

with Francisco de Lugo they turned on the Indians and drove them back, but they were not able to put them to flight, and the Indians followed our men right up to the camp.

In like manner other companies of warriors had attacked us where Cortés was guarding the wounded, but we soon drove them off with our guns, which laid many of them low, and with our good sword play.

When Cortés heard of Francisco de Lugo's peril from the Cuban Indian who came to beg for help, we promptly went to his assistance, and we met the two captains with their companies about half a league from the camp. Two soldiers of Francisco de Lugo's company were killed and eight wounded, and three of Pedro de Alvarado's company were wounded. When we arrived in camp we buried the dead and tended the wounded, and stationed sentinels and kept a strict watch.

In those skirmishes we killed fifteen Indians and captured three, one of whom seemed to be a chief, and through Aguilar, our interpreter, we asked them why they were so mad as to attack us, and that they could see that we should kill them if they attacked us again. Then one of these Indians was sent with some beads to give to the Caciques to bring them to peace, and that messenger told us that the Indian Melchorejo whom we had brought from Cape Catoche, went to the chiefs the night before and counselled them to fight us day and night and said that they would conquer us as we were few in number; so it turned out that we had brought an enemy with us instead of a help.

This Indian whom we despatched with the message went off and never returned. From the other two Indian prisoners Aguilar the interpreter learnt for certain that by the next day the Caciques from all the neighbouring towns of the province would have assembled with all their forces

I 2

ready to make war on us, and that they would come and surround our camp, for that was Melchorejo's advice to them.

I must leave off here, and will go on to tell what we did in the matter.

## CHAPTER XXXIII.

How Cortés told us all to get ready by the next day to go in search of the Indian host, and ordered the horses to be brought from the ships, and what happened in the battle which we fought.

As soon as Cortés knew for certain that the Indians intended to make war on us, he ordered all the horses to be landed from the ships without delay, and the cross-bowmen and musketeers and all of us soldiers, even those who were wounded, to have our arms ready for use.

When the horses were brought on shore they were very stiff and afraid to move, for they had been many days on board ship, but the next day they moved quite freely.

At that time it happened that six or seven soldiers, young men and otherwise in good health, suffered from pains in their loins, so that they could not stand on their feet and had to be carried on men's backs. We did not know what this sickness came from, some say that they fell ill on account of the [quilted] cotton armour which they never took off, but wore day and night, and because in Cuba they had lived daintily and were not used to hard work, so in the heat they fell ill. Cortés ordered them not to remain on land but to be taken at once on board ship.

The best horses and riders were chosen to form the cavalry, and the horses had little bells attached to their breastplates. The men were ordered not to stop to spear those who were down, but to aim their lances at the faces of the enemy.